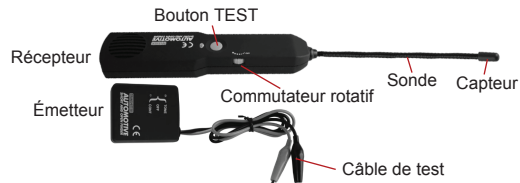


Introduction au fonctionnement

INTRODUCTION

Cet instrument est conçu pour identifier et tracer les fils ou câbles sans endommager l'isolation. Il peut également être utilisé pour vérifier les courts-circuits et localiser les circuits ouverts, entre autres. L'appareil comprend un émetteur et un récepteur.



PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

1. À utiliser uniquement sur des circuits en tension continue (DC). Ne jamais connecter à un circuit dépassant 42 volts DC.
2. Ne pas utiliser sur des circuits en tension alternative (AC).
3. Ne pas utiliser sur un circuit connecté directement ou indirectement à une ligne AC ou à toute autre source d'alimentation en courant alternatif.
4. Ne pas utiliser sur des composants ou circuits du système d'allumage.
5. Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez le câblage électrique du véhicule et déconnectez tout élément ou

système sensible aux impulsions de tension et de courant, tels que les airbags, modules de commande électroniques, etc.

6. Après avoir terminé les vérifications, assurez-vous de reconnecter correctement toutes les connexions débranchées.
7. Toujours suivre les instructions et procédures indiquées dans le manuel de service du véhicule avant de tenter de déconnecter une partie ou un sous-système du circuit électrique.

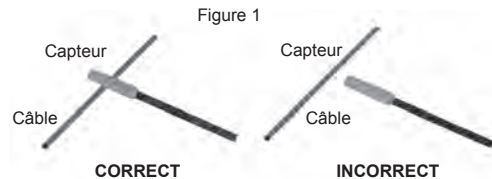
Le non-respect des limites et des précautions ci-dessus peut entraîner des blessures physiques, ainsi que des dommages permanents à l'appareil, aux pièces et aux circuits du véhicule testé.

UTILISATION DE LA SONDE

La sonde du récepteur est fabriquée en acier enroulé et peut être pliée selon les besoins afin d'atteindre des fils situés dans des zones encombrées ou difficiles d'accès.

Selon les caractéristiques du circuit et les réglages de sensibilité, la sonde peut capter le signal du fil dans différentes positions.

Cependant, pour obtenir la meilleure portée possible, la pointe de la sonde du récepteur (capuchon noir) doit être positionnée perpendiculairement (à 90°) au fil à tracer, au-dessus ou en dessous de celui-ci. Voir la Figure 1.



RÉGLAGE DU NIVEAU DE SENSIBILITÉ

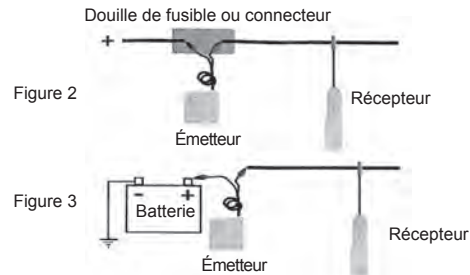
Pour allumer le récepteur ou augmenter sa sensibilité, tournez le commutateur rotatif du récepteur dans le sens horaire. Pour éteindre le récepteur ou diminuer sa sensibilité, tournez le commutateur rotatif dans le sens antihoraire.

TRAÇAGE DES FILS

Remarque : respectez toujours les limites et les consignes de sécurité.

1. Réglez le commutateur de l'émetteur sur "TONE" ; la LED rouge de l'émetteur s'allume. Si la LED rouge ne s'allume pas, vérifiez la pile.
2. Allumez le récepteur et positionnez le commutateur rotatif en position médiane. Appuyez et maintenez le bouton TEST, tout en approchant le capteur du câble de test de l'émetteur. Si le récepteur capte le signal et émet un signal sonore, cela signifie que l'appareil fonctionne correctement.
3. Connectez le câble de test noir à l'alimentation positive du circuit (ou au négatif pour les véhicules

- dont le châssis est connecté au positif).
- Connectez le câble de test rouge au fil à tracer. Une douille de fusible (à la place du fusible grillé) ou un connecteur est un endroit pratique pour la connexion.
4. Réglez le commutateur rotatif en position médiane. Appuyez et maintenez le bouton TEST, tout en déplaçant la sonde aussi près que possible du fil à tracer. Le capteur du récepteur doit être positionné perpendiculairement (à 90°) au fil à tracer, au-dessus ou en dessous de celui-ci.
5. Le récepteur émet un signal sonore. Suivez le fil en suivant le signal sonore du récepteur. Si vous éloignez la sonde du fil, le signal sonore diminue puis disparaît.
6. S'il est difficile ou impossible de capter un signal avec le récepteur, augmentez la sensibilité et essayez à nouveau. Pour les zones sensibles, vérifiez deux fois. (Voir Figure 2 et Figure 3.)
7. Une fois le traçage terminé, déconnectez les câbles de test, positionnez le commutateur de l'émetteur sur OFF, puis relâchez le bouton TEST.



VÉRIFICATION D'UN COURT-CIRCUIT

Remarque : respectez toujours les limites et les consignes de sécurité.

1. Déconnectez l'alimentation du fil à vérifier et retirez toutes les charges reliées à ce fil (par exemple : retirez la lampe du circuit).
2. Réglez le commutateur de l'émetteur sur "CONT". Connectez les cordons de test aux deux fils à contrôler.
3. Lorsque la résistance est inférieure à 10 kΩ, la LED verte "CONT" s'allume.
Avec toutes les charges retirées, l'allumage de la LED verte indique que les deux fils sont en court-circuit.

LOCALISATION D'UN CIRCUIT OUVERT

Remarque : respectez toujours les limites et les consignes de sécurité.

1. Réglez le commutateur de l'émetteur sur "TONE" ; la LED rouge de l'émetteur s'allume. Si la LED rouge ne s'allume pas, vérifiez la pile.
2. Allumez le récepteur, réglez le commutateur rotatif en position médiane. Appuyez et maintenez le bouton TEST, tout en approchant le capteur du câble de test de l'émetteur. Si le récepteur capte le signal et émet un signal sonore, cela signifie que l'appareil fonctionne correctement.

3. Connectez le câble de test noir à la borne positive du circuit (ou à la négative pour les véhicules dont le châssis est relié au positif). Connectez le câble de test rouge au fil à vérifier. Une douille de fusible (à la place du fusible grillé) ou un connecteur constitue un point de connexion pratique.

4. Allumez le récepteur et réglez son commutateur rotatif en position médiane. Appuyez et maintenez le bouton "TEST", puis balayez lentement le fil avec la sonde, en veillant à ce que la sonde soit perpendiculaire au fil vérifié, au-dessus ou au-dessous de celui-ci, et aussi proche que possible.

5. Suivez le fil ou vérifiez-le en différents points, en partant de l'émetteur vers la charge (accessoire, lampe, etc.), tout en gardant la bonne position de la sonde comme indiqué ci-dessus.

6. Continuez cette procédure tant que le signal sonore indique la continuité du circuit.

Si le signal sonore s'interrompt, cela indique que la sonde a dépassé la coupure, rupture ou mauvaise connexion du circuit. (Voir Figure 3.)

7. S'il est difficile ou impossible d'obtenir un signal avec le récepteur, augmentez la sensibilité et recommencez.

8. Vérifiez deux fois en plaçant la sonde avant et après l'endroit suspect. Si le point de circuit ouvert est trouvé, l'indicateur sonore signalera la continuité du circuit d'un côté, mais pas de l'autre. À cet endroit précis, là où le signal sonore s'arrête, se trouve la rupture du circuit.

9. Après avoir terminé la localisation, déconnectez les cordons de test, placez le commutateur de l'émetteur sur OFF, et relâchez le bouton TEST.

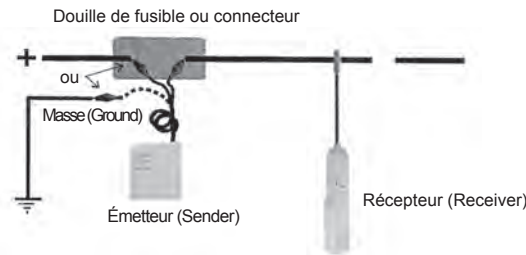


Figure 4

IDENTIFICATION DE FILS

Remarque : respectez toujours les limites et les consignes de sécurité.

1. Réglez le commutateur de l'émetteur sur "TONE" ; la LED rouge de l'émetteur s'allume.
Si la LED rouge ne s'allume pas, vérifiez la pile.
2. Allumez le récepteur, placez le commutateur rotatif en position médiane. Appuyez et maintenez le bouton TEST, tout en approchant le capteur du câble de test de l'émetteur. Si le récepteur capte le signal et émet un signal sonore, cela signifie que l'appareil fonctionne correctement.
3. Connectez le câble de test noir à la borne positive du circuit (ou à la borne négative pour les véhicules dont le châssis est relié au positif). Connectez le câble de test rouge au fil à identifier.

Une douille de fusible (à la place du fusible grillé), un connecteur, etc., constituent un point de connexion pratique.

4. Balayez tous les fils suspects jusqu'à ce que le signal sonore soit à son niveau maximal. Le fil qui provoque le signal sonore le plus fort dans le récepteur est le fil à identifier. Dans le cas de fils groupés ou gainés, il peut être nécessaire de les écarter pour faciliter l'identification d'un fil particulier.

5. Une fois l'identification terminée, déconnectez les cordons de test, mettez le commutateur de l'émetteur sur OFF, et relâchez le bouton TEST.

REMPACEMENT DE LA PILE

1. Pile de l'émetteur :
Retirez la vis du boîtier arrière, ôtez le couvercle, puis remplacez la pile usée par une pile neuve de 9 V (6F22).
Remplacez le couvercle arrière et revissez.
2. Pile du récepteur :
Retirez la vis du compartiment à piles, ôtez le couvercle, puis remplacez la pile usée par une pile neuve de 9 V (6F22).
Remplacez le couvercle et revissez.